

<<18世纪英国>>

图书基本信息

书名：<<18世纪英国>>

13位ISBN编号：9787560077819

10位ISBN编号：7560077811

出版时间：2008-9

出版时间：外语教学与研究出版社

作者：兰福德

页数：232

译者：刘意青,康勤

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<18世纪英国>>

内容概要

没有轰轰烈烈的革命运动，没有波澜壮阔的变革景象，但18世纪这百年间英国无论在经济发展方面、政治制度与体制方面，还是在文化思维意识方面，均发生了巨大而深刻的变化，这个岛国一步步迈向了世界舞台的中心位置。

是无意间开启了神秘的崛起之门？是偶然发现了现代之路？

还是其中蕴含了必然？

作者简介

兰福德，牛津大学现代历史学教授（自1996年起），林肯学院现代历史学研究员，导师（自1970年起），艺术和人文科学研究委员会主席（自1998年起）。

其著作有《一个彬彬有礼的商业化民族1727-1783》（Oxford，1989；1999再版）和《英国的公众生活与有产阶层1689-1789》（Oxford，1991）等。

<<18世纪英国>>

书籍目录

插图目录 地图目录 第一章 革命及其反响 第二章 罗宾政府的兴起 第三章 工业和赋闲 第四章 英国
中产阶级的形成 第五章 不同政见的斗争 第六章 叛乱和改革 第七章 结束语 年表 历任首相名
录 1721-1789年 译后记

章节摘录

Chapter 1 Revolution and its Repercussions
The historical importance of the Revolution of 1688 the Glorious Revolution has inevitably fluctuated in the process of constant reinterpretation by successive generations. It fared poorly at the hands of the twentieth century, and threatens to disappear altogether under the demands of modern historical scholarship. The decisive triumph of the liberal and democratic spirit, beloved of Thomas Macaulay and the Victorian Whigs, has dwindled into the conservative reaction of a selfish oligarchy. Especially when compared with modern revolutions, it seems rather to resemble a palace coup than a genuine shift of social or political power. Yet it had important and enduring consequences, not less significant than those of more spectacular convulsions. Even the relative absence of physical violence can be exaggerated. In Scotland, the supporters of the deposed king had to be crushed by force of arms, a process which was completed in 1689. In Ireland there was positively a blood-bath, one which still holds a prominent place in Irish myths and memories. When the siege of Londonderry was lifted, and James II decisively defeated at the battle of the Boyne, Ulster Protestants certainly considered their salvation to be glorious, but they can hardly have thought of it as bloodless.

后记

由于这本历史是特别短小型的，因此它重在表述作者的观点，并试图纠正人们通常对这段历史的看法，而不在于介绍史实。

结果是对很多重要的历史事件和人物都一带而过，或跳过许多细节，或前后重复提及。

这样就可能造成对18世纪历史不够熟悉的读者阅读时的困难。

为此，译者加了一些注释。

另外，原作者常使用短小的、类似标题或结论的句子，没有较缜密的上下文联系，而且常常缺少中文句式习惯的主语。

为此，译者在遵从原文的大原则下有时添加了主语（如英国）、连接词、转意词等。

比如第六章的“美洲战争”一节的第一句话“美洲没有从印度发财回来的人”（Americahadnonabobs）本身意思很不清楚，不能死翻。

它实际是承接着上面一节谈东印度公司带给英国的问题后的转折语句。

所以我们就翻译成“美洲方面没有出现发财归来的人这类问题”，但这类灵活翻译的例子是很，少数的。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>